

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 53

til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

6. årgang

30.11.1999

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan
3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet
2. Kommisjonen

99/EØS/53/01	Anbudssinnbydelse kunngjort av Norge i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XIII nr. 64a (rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet) for ruteflyginger på strekningene Røst – Bodø v.v. og Fagernes – Oslo v.v. 1
	3. EFTA-domstolen
	III EF-ORGANER
	1. Rådet
	2. Kommisjonen
99/EØS/53/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/JV.27 – Microsoft/Liberty Media/Telewest) 5
99/EØS/53/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/JV.32 – Granaria/Ültje/Intersnack/May Holding) 6
99/EØS/53/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/JV.33 – Hearst/VNU Magazine Group International B.V./VNU Hearst Romania Srl) 7

99/EØS/53/05	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1755 – CVC/Acordis)	8
99/EØS/53/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1771 – Sedgwick Noble Lowndes/Woolwich)	8
99/EØS/53/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/JV.34 – BT/Autostrade/BLU)	9
99/EØS/53/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1775 – Ingersoll-Rand/Dresser-Rand/Ingersoll-Dresser Pump)	10
99/EØS/53/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1787 – Deutsche Bahn/NS Groep/JV Service Stores)	10
99/EØS/53/10	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1779 – Anglo American/Tarmac)	11
99/EØS/53/11	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1789 – Ina/LuK)	12
99/EØS/53/12	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1791 – UBS Capital/VenCap/Stiga)	12
99/EØS/53/13	Statsstøtte – Sak nr. C 25/99 – Tyskland	13
99/EØS/53/14	Statsstøtte – Sak nr. C 47/99 – Tyskland	14
99/EØS/53/15	Statsstøtte – Sak nr. C 51/99 – Spania	14
99/EØS/53/16	Statsstøtte – Sak nr. C 60/99 – Frankrike	15
99/EØS/53/17	Endring av vilkårene for forpliktelse til offentlig tjenesteytelse med hensyn til ruteflyging mellom flyplassene i Agen (La Garenne) og Paris (Orly)	15
99/EØS/53/18	Ruteflyging – Anbudsinnydelse kunngjort av Frankrike i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Agen (La Garenne) og Paris (Orly)	16
99/EØS/53/19	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av rådsdirektiv 88/686/EØF av 21. desember 1989 i forbindelse med personlig verneutstyr, endret ved direktiv 93/68/EØF, 93/95/EØF og 96/58/EF	17
99/EØS/53/20	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av europaparlaments- og rådsdirektiv 98/37/EF av 22. juni 1998 i forbindelse med maskiner ⁽¹⁾ , endret ved direktiv 98/79/EF	18

3. Domstolen

EFTA-ORGANER

EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN

**Anbudsinndrivelse kunngjort av Norge i henhold til artikkel 4 99/EØS/53/01
nr. 1 bokstav d) i rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XIII
nr. 64a (rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om
EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet)
for ruteflyginger på strekningene Røst – Bodø v.v. og Fagernes –
Oslo v.v.**

1. Innledning

I henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23 juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet (<http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en/392R2408.html>), har Norge besluttet å innføre forpliktelser til offentlig tjenesteytelse på ruteflyginger Røst – Bodø v. v. og Fagernes – Oslo v. v. per 1. april 2000, som kunngjort i EFT C 340 og EØS-tillegget til EFT nr.52 av 27.11.1999.

Hvis intet luftfartsselskap innen to måneder fra anbudsfristen, jf. nr. 12 i denne kunngjøringen, har dokumentert overfor Samferdselsdepartementet at det per 1. april 2000 vil starte ruteflyginger i samsvar med de innførte forpliktelser til offentlig tjenesteytelse for ett eller begge anbudene som nevnt i nr. 2 i denne kunngjøringen, uten å anmode om økonomisk kompensasjon eller markedsbeskyttelse, har Norge besluttet å gjennomføre anbud i samsvar med prosedyrereglene i artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i nevnte forordning, hvoretter adgangen til det enkelte anbud nevnt i nr. 2 fra 1. april 2000 skal avgrenses til ett luftfartsselskap.

2. Hva anbudsinnbydelsen omfatter

Innbydelsen gjelder ruteflyginger fra 1. april 2000 i samsvar med forpliktelsene til offentlig tjenesteytelse, som offentliggjort EFT C 340 og EØS-tillegget til EFT nr. 52 av 27.11.1999.

Innbydelsen omfatter to ruteområder, benevnt 6 og 13. Ruteområdene er:

Ruteområde 6

Røst – Bodø

Ruteområde 13

Fagernes – Oslo

3. Adgang til å gi anbud

Alle luftfartsselskaper som har en gyldig lisens i samsvar med rådsforordning (EØF) nr. 2407/92 av 23. juli 1992 om lisenser til luftfartsselskaper, kan gi anbud (<http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en/392R2407.html>).

4. Anbudsprosedyre

Anbudsinnbydelsen skjer i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d), e), f), g), h) og i) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92.

Samferdselsdepartementet forbeholder seg retten til å avvise alle tilbud. For sent innkomne tilbud og tilbud som ikke er i samsvar med anbudsinnbydelsen, vil bli avvist.

Samferdselsdepartementet forbeholder seg retten til å benytte etterfølgende forhandlinger dersom samtlige tilbud er ukorrekte, eller dersom det etter anbudsfristens utløp viser seg kun å være én anbyder eller at det på annen måte ikke foreligger tilstrekkelig konkurranse. Slike forhandlinger skal være i samsvar med forpliktelsene til offentlig tjenesteytelse og uten at det foretas vesentlige endringer i de opprinnelige tilbudsvilkårene.

Anbyderen er forpliktet til å opprettholde sitt tilbud til valg av anbyder er foretatt.

5. Tildeling

5.1 Tildeling skal som hovedregel, jf 5.2 i denne kunngjøringen, skje til det tilbudet med lavest kompensasjonsbehov for perioden 1. april 2000 – 31. mars 2003 for hvert enkelt ruteområde.

5.2 I tilfelle tildeling ikke kan skje etter bestemmelsene i 5.1 fordi det foreligger tilbud med identiske kompensasjonskrav, skal tildeling skje til det tilbudet med høyest tilbudt antall seter for vedkommende ruteområde.

6. Anbudsdokument

Det fullstendige anbudsdokument, som inneholder kunngjøringer av forpliktelser til offentlig tjenesteytelse, forskrift om gjennomføring av tilbud i forbindelse med offentlig tjenesteytelse, standardkontrakt og kalkyleskjema kan fås fritt tilsendt fra oppdragsgiver:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Telefon: 22 24 82 41
Telefaks: 22 24 95 72

Dokumentasjonen er også tilgjengelig på Internett:

<http://www.odin.dep.no/sd/publ/publ.html/>

7. Økonomisk kompensasjon

De innsendte tilbud skal være i samsvar med kalkyleskjemaet som er inkludert i anbudsdokumentet og eksplisitt angi den kompensasjonen i norske kroner som er nødvendig for den aktuelle rutebetjening fra oppstart til kontraktsperiodens opphør, jf avsnitt 9 under. Tilbudene skal basere seg på prisnivået for første driftsår, som her er definert til å være 1. april 2000 – 31. mars 2001, og brytes ned på/spesifiseres for det enkelte driftsår.

Den nøyaktige kompensasjonen for driftsårene som begynner 1. april 2001 og 1. april 2002 skal baseres på en driftsinntekts- og driftskostnadsjustering av tilbudsbudsjettet. Disse justeringene skal være innenfor rammen av konsumprisindeksen for 12-månedperioden som avsluttes 15. februar samme året, som offentliggjort av Statistisk Sentralbyrå (<http://www.ssb.no/www-open/statistikk etter emne/>).

Operatøren beholder alle inntekter generert av virksomheten og er fullt ansvarlig for kostnadene. Dersom det i kontraktsperioden inntreer vesentlige og uforutsette endringer i de forutsetningene som ligger til grunn for anbudsavtalen, kan det i samsvar med standardkontrakten kreves forhandlinger om revisjon av kontrakten.

8. Takster

Anbudene skal spesifisere takstene og betingelsene knyttet til disse. Takstene skal være i samsvar med forpliktelsene til offentlig tjenesteytelse som offentliggjort EFT C 340 og EØS-tillegget til EFT nr.52 av 27.11.1999.

9. Kontraktens varighet, endring og opphevelse

Kontrakten skal gjelde fra 1. april 2000 og opphøre 31. mars 2003.

Prisomregninger angitt i nr. 7 i denne kunngjøringen og det arbeid som er utført i henhold til kontrakten, skal gjennomgås hvert år sammen med luftfartsselskapet i løpet av de seks siste ukene før årsdagen for tjenestens/kontraktens begynnelse.

Kontrakten må ikke endres med mindre forandringen er i samsvar med forpliktelsene til offentlig tjenesteytelse. Alle endringer av kontrakten skal inngå i en tilleggskontrakt.

Kontrakten kan sies opp av luftfartsselskapet kun med et varsel på 12 måneder.

10. Manglende overholdelse av kontrakten

Ved vesentlig mislighold av kontrakten kan den heves med øyeblikkelig virkning av den annen part.

Med de begrensninger som følger av insolvenslovgivning, kan Samferdselsdepartementet si opp kontrakten med øyeblikkelig virkning hvis operatøren blir insolvent, innleder gjeldsforhandlinger eller går konkurs. Samferdselsdepartementet kan likeledes si opp kontrakten i de andre tilfellene som omhandles i § 12 i Forskrift om gjennomføring av anbud i forbindelse med forpliktelse til offentlig tjenesteytelse, som er inkludert i anbudsdokumentene (<http://www.lovdatab.no/for/sf/sd/sd-19940415-0256.html>).

Dersom operatøren på grunn av force majeure eller andre forhold utenfor hans kontroll har vært ute av stand til å oppfylle trafikkopplegget etter kontrakten mer enn fire av de siste seks måneder, kan kontrakten sies opp med én måneds skriftlig varsel.

Samferdselsdepartementet kan si opp kontrakten med øyeblikkelig virkning dersom operatøren mister eller ikke får fornyet sin lisens.

Uavhengig av eventuelt erstatningskrav, skal kompensasjonsbeløpet reduseres på grunnlag av det samlede antall flyginger som innstilles av grunner som direkte kan tilskrives luftfartsselskapet, dersom antall innstilte flyginger av slike grunner i løpet av et driftsår overstiger 1,5 pst. av planlagt antall flyginger.

11. Selskapskoder

Flygingene kan ikke bære andre selskapskoder enn anbyderens og kan ikke inngå som del av "code-sharing"-arrangementer med andre flyginger.

12. Innsendelse av anbud

Anbudene må sendes med rekommandert post, slik at mottageren skal kvittere, idet poststempels dato er avgjørende som bevis for avsendelsen, eller det kan leveres personlig mot kvittering, til:

Samferdselsdepartementet
Akersgata 59 (besøksadresse)
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

ikke senere enn 3. januar 2000, kl. 15.00 (lokal tid).

Alle anbud må innsendes i 3 – tre – eksemplarer.

13. Gyldigheten av anbudene

De utlyste anbudene er gyldige bare dersom intet EØS-luftfartsselskap⁽¹⁾ som kan få tillatelse til å utøve trafikkrettigheter, innen to måneder fra anbudsfristen, jf nr. 12 i denne kunngjøringen, har dokumentert overfor Samferdselsdepartementet at det per 1. april 2000 vil starte ruteflyginger i samsvar med de innførte forpliktelser til offentlig tjenesteytelse for ett eller flere av anbudene som nevnt i nr. 2 i denne kunngjøringen, uten å anmode om økonomisk kompensasjon eller markedsbeskyttelse.

⁽¹⁾ Med "EØS-luftfartsselskap" menes et EF-luftfartsselskap eller et luftfartsselskap med gyldig lisens utstedt av en EFTA-stat som er part i EØS-avtalen, i samsvar med rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XIII nr. 66b (rådsforordning (EØF) nr. 2407/92 om lisenser til luftfartsselskaper).

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/JV.27 – Microsoft/Liberty Media/Telewest)

99/EØS/53/02

1. Kommisjonen mottok 19. november 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Microsoft Corporation ("Microsoft") og Liberty Media Corporation ("Liberty") ved kjøp av aksjer overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Telewest Communications plc ("Telewest").
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Microsoft: global utvikler og leverandør av operativprogramvare for kommunikasjonsløsninger. Global leverandør av internettinnhold og -tjenester,
 - Liberty: global produksjon av fjernsynsprogrammer og lisensiering av slike programmer til tredjepartselskaper på sendersiden i Europa. Global leverandør av internettinnhold og -tjenester,
 - Telewest: kabeltjenester i Det forente kongeriket (betalingsfjernsyn, fast telefoni og internettjenester).
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 342 av 30.11.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse COMP/JV.27 – Microsoft/Liberty Media/Telewest, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate C – Information, Communication and Multimedia
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/JV.32 – Granaria/Ültje/Intersnack/May Holding)

99/EØS/53/03

1. Kommissjonen mottok 22. november 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Granaria Food Group BV ("Granaria"), som kontrolleres av Wyler Holding NV, Ültje Vermögensverwaltungs GmbH ("Ültje"), som kontrolleres av Maria May, May Holding GmbH & Co. KG ("May Holding") og Intersnack Knabbergebäck GmbH & Co. KG ("Intersnack"), som kontrolleres av Pfeiffer & Langen Industrie und Handels KG, vil overta felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over et nyopprettet foretak som utgjør et fellesforetak. Fellesforetaket vil omfatte nøttesnacksvirksomhetene til Granaria, Ültje og Felix Snack GmbH & Co. KG ("Felix"), som kontrolleres av Intersnack og May Holding.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Granaria: produksjon og distribusjon av næringsmidler, særlig bearbejdede nøtteprodukter,
 - Ültje: produksjon og distribusjon av nøttesnacks i form av merkevarer,
 - Intersnack: produksjon og distribusjon av cocktail- og appetittsnacks,
 - Felix: produksjon og distribusjon av nøttesnacks.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 342 av 30.11.1999. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse COMP/JV.32 – Granaria/Ültje/Intersnack/May Holding, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate C-Information, Communication and Media
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/JV.33 – Hearst/VNU Magazine Group
International B.V./VNU Hearst Romania Srl)**

99/EØS/53/04

1. Kommissjonen mottok 19. november 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene HIM International Holdings Inc., som eies av Hearst Corporation, og VNU Magazine Group International B.V., som eies av VNU NV-konsernet, overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket VNU Hearst Romania Srl, et nyopprettet foretak som utgjør et fellesforetak.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Hearst Corporation: dagsaviser og tidsskrifter, forlagsvirksomhet, fjernsyn og radio samt tilknyttede tjenester og internettaktiviteter,
 - VNU NV: utgivelse av forbrukerblader, nyhetstjenester, telefonkataloger og utgivelse av opplærings- og yrkeslitteratur,
 - VNU Hearst Romania Srl: utgivelse av den rumenske utgaven av Cosmopolitan, et blad for kvinner, og VNUs informasjonstidsskrift "Easy PC".
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 342 av 30.11.1999. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse COMP/JV.33 – Hearst/VNU Magazine Group International B.V./VNU Hearst Romania Srl, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

(¹) EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

(²) EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.1755 – CVC/Acordis)****99/EØS/53/05**

1. Kommissjonen mottok 18. november 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der det britiske foretaket CVC Group ved kjøp av aktiva og aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket Acordis, i dag fiberdivisjonen til det nederlandske foretaket Akzo Nobel N.V.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - CVC Group: forvaltningsrådgivning og konsulenttjenester for investeringsfond,
 - Acordis: produksjon og salg av industrifibrer, tekstilviskose, filamentgarn, stoffer av typen *non-woven* og membraner samt akryl- og viskosetrådfibrer.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 342 av 30.11.1999. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/ 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.1755 – CVC/Acordis, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.1771 – Sedgwick Noble Lowndes/Woolwich)****99/EØS/53/06**

1. Kommissjonen mottok 18. november 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Sedgwick Noble Lowndes (UK) Limited, som eies av Sedgwick Group plc, som i sin tur eies av konsernet Marsh & McLennan Companies Inc, og Woolwich plc ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Sedgwick Independent Financial Consultants Limited.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Sedgwick Group plc: forsikringsmekling, risikorådgivning, rådgivning innen ytelser til medarbeidere og finansielle tjenester,
 - Woolwich plc: personlig finanstjenesteyting i Det forente kongeriket,
 - Sedgwick Independent Financial Consultants Limited: frittstående konsulentfirma på finanssektoren.

(¹) EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

(²) EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 342 av 30.11.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.1771 – Sedgwick Noble Lowndes/Woolwich, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/JV.34 – BT/Autostrade/BLU)

99/EØS/53/07

1. Kommisjonen mottok 22. november 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene British Telecommunications plc ("BT") og Autostrade-Concessioni e Costruzioni Autostrade S.p.A. ("Autostrade") overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over BLU S.p.A., et nyopprettet foretak som utgjør et fellesforetak.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - British Telecommunications plc: teleoperatør,
 - Autostrade: operatør av bompengebelagte motorveier og teleoperatør,
 - BLU: mobil telekommunikasjon.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 342 av 30.11.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse COMP/ JV.34 – BT/Autostrade/BLU, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate C – Information, Communication and Multimedia
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussel

(¹) EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.
(²) EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.1775 – Ingersoll-Rand/Dresser-Rand/Ingersoll-Dresser Pump)

99/EØS/53/08

1. Kommissjonen mottok 19. november 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Ingersoll-Rand Company ("Ingersoll-Rand"), USA, ved kjøp av aksjer vil overta kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over to foretak som kontrolleres i fellesskap av Ingersoll-Rand og Dresser Industries, Inc. ["Dresser"], USA, som i sin tur eies av Halliburton Company], nemlig Ingersoll-Dresser Pump Company ("IDP") og Dresser-Rand Company ("D-R"), som begge er etablert i USA.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Ingersoll-Rand: ikke-elektriske maskiner som golfbiler; små industrikjøretøyer, bygge- og boreutstyr, produkter og systemer for luft- og temperaturkontroll, industriverktøy, industrilagre,
 - IDP: industripumper,
 - D-R: prosessutstyr (gasskompressorer samt damp- og gassturbiner).
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 342 av 30.11.1999. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.1775 – Ingersoll-Rand/Dresser-Rand/Ingersoll-Dresser Pump, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
 Directorate-General for Competition
 Directorate B – Merger Task Force
 150, avenue de Cortenberg
 B-1000 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.1787 – Deutsche Bahn/NS Groep/JV Service Stores)

99/EØS/53/09

1. Kommissjonen mottok 18. november 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket DB Station&Service AG som eies av konsernet Deutsche Bahn, og foretaket Wizzl Duitsland BV i.o., som eies av konsernet Nederlandse Spoorwegen, overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket DB ServiceStore Betriebs GmbH, et datterselskap av DB Station&Service AG.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - DB Station&Service AG: drift av passasjerstasjoner, yting av tjenester til passasjerer, foretak som driver jernbanetransport og jernbanetraseer, besøkende på stasjoner og andre kundegrupper,

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

- Wizzl Duitsland BV i.o.: holdingselskap,
 - DB ServiceStore Betriebs GmbH: drift av forretninger på passasjerstasjonene til DB Station & Service AG.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
 4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 342 av 30.11.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/ 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.1787 – Deutsche Bahn/NS Groep/JV Service Stores, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1000 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. COMP/M.1779 – Anglo American/Tarmac)

99/EØS/53/10

1. Kommisjonen mottok 23. november 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der det britiske foretaket Anglo American plc overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det britiske foretaket Tarmac plc ved offentlig overtakelsestilbud.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Anglo American plc: bergverksdrift, bryting av stein og tilknyttet virksomhet, inklusive levering av tunge byggematerialer (aggregater, asfalt, ferdigblandet betong, mørtel og betongprodukter),
 - Tarmac plc: leverandør av tunge byggematerialer som ovenfor.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 344 av 1.12.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/ 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.1779 – Anglo American/Tarmac, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1000 Brussel

(1) EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

(2) EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.1789 – Ina/LuK)****99/EØS/53/11**

1. Kommissjonen mottok 19. november 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der det tyske foretaket Ina Holding GmbH & Co KG ("Ina") ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske LuK-konsernet, som eies av Valeo Deutschland GmbH.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Ina: komponenter til bilindustrien og annen industri,
 - LuK: motorkomponenter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 344 av 1.12.1999. Merknadene kan sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.1789 – Ina/LuK), til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1000 Brussel

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. COMP/M.1791 – UBS Capital/VenCap/Stiga)****99/EØS/53/12**

1. Kommissjonen mottok 22. november 1999 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der det nederlandske foretaket UBS Capital og det svenske foretaket VenCap, som kontrolleres av Grimaldi Industries, overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket Stiga ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - UBS Capital: ulike typer bankvirksomhet,
 - VenCap: holdingselskap eid av Grimaldi Industries som i hovedsak driver virksomhet innen produksjon og salg av forskjellige typer sykler,
 - Stiga: virksomhet i hovedsak innen produksjon og salg av hageredskaper.

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 344 av 1.12.1999. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/ 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.1791 – UBS Capital/VenCap/Stiga, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1000 Brussel

Statsstøtte
Sak nr. C 25/99
Tyskland

99/EØS/53/13

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til felles retningslinjer for Berlin Land for bruk av det økonomiske utviklingsfondet, se EFT C 340 av 27.11.1999.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate G
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussel

Faks: (+32 2) 296 98 15

Merknadene vil bli oversendt til Tyskland. En part som framsetter merknader, kan skriftlig anmode om at hans identitet ikke gjøres kjent. Anmodningen må grunngis.

Statsstøtte
Sak nr. C 47/99
Tyskland

99/EØS/53/14

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til hjelpetiltaket "Ny avgrensning av støtteberettigede områder i det felles handlingsprogrammet – Forbedring av regional økonomisk struktur i Tyskland i tidsrommet 1. januar 2000 til 31. desember 2003", se EFT C 340 av 27.11.1999.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate G
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussel

Faks: (+32 2) 296 98 15

Merknadene vil bli oversendt til Tyskland. En part som framsetter merknader, kan skriftlig anmode om at hans identitet ikke gjøres kjent. Anmodningen må grunngis.

Statsstøtte
Sak nr. C 51/99
Spania

99/EØS/53/15

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til skattelette i form av 50 % reduksjon av selskapsskatten for nyetablerte foretak i det selvstyrte fellesskapet Navarra, Spania, se EFT C 340 av 27.11.1999.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate G
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussel

Faks: (+32 2) 296 98 15

Merknadene vil bli oversendt til Spania. En part som framsetter merknader, kan skriftlig anmode om at hans identitet ikke gjøres kjent. Anmodningen må grunngis.

Statsstøtte
Sak nr. C 60/99
Frankrike

99/EØS/53/16

Kommisjonen har besluttet å innlede formell behandling i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til støtteprogrammet "Kapitalforhøyelser og andre ad hoc-subsidier til fordel for France 2 og France 3", se EFT C 340 av 27.11.1999.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate State aid II
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussel

Faks: (+32 2) 296 95 80

Merknadene vil bli oversendt til Frankrike. En part som framsetter merknader, kan skriftlig anmode om at hans identitet ikke gjøres kjent. Anmodningen må grunngis.

Endring av vilkårene for forpliktelse til offentlig tjenesteytelse 99/EØS/53/17
med hensyn til ruteflyging mellom flyplassene i Agen (La Garenne)
og Paris (Orly)

Frankrike har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet besluttet å endre vilkårene for forpliktelse til offentlig tjenesteytelse med hensyn til ruteflyging mellom flyplassene i Agen (La Garenne) og Paris (Orly) (se EFT C 331 av 19.11.1999 for nærmere opplysninger).

Denne forpliktelsen til offentlig tjenesteytelse vil med virkning fra 3. februar 2000 erstatte den som omhandles i kommisjonskunngjøring 96/C 123/03, som ble offentliggjort på side 3 i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 123 av 26. april 1996.

Ruteflyging**99/EØS/53/18****Anbudsinnydelse kunngjort av Frankrike i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Agen (La Garenne) og Paris (Orly).**

Frankrike har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet besluttet å innføre forpliktelse til offentlig tjenesteytelse med hensyn til ruteflyging mellom Agen (La Garenne) og Paris (Orly). Vilrårene knyttet til forpliktelsen til offentlig tjenesteytelse er offentliggjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 331 av 19. november 1999 (se nevnte nummer av EFT for nærmere opplysninger).

Forutsatt at ikke noe luftfartsselskap innen 28. januar 2000 har startet eller er i ferd med å starte ruteflyging mellom Agen (La Garenne) og Paris (Orly) i samsvar med vilrårene for forpliktelse til offentlig tjenesteytelse og uten å anmode om økonomisk kompensasjon, har Frankrike i samsvar med forordningens artikkel 4 nr. 1 bokstav d) besluttet at adgangen til disse rutene skal begrenses til bare ett luftfartsselskap, som etter gjennomført anbudsrunde skal gis rett til å betjene denne ruten fra 28. februar 2000.

Samtlige anbudsdokumenter, herunder de særlige regler for anbudsinnnydelsen, avtalen om innføring av forpliktelse til offentlig tjenesteytelse samt de tekniske vedlegg, kan fås kostnadsfritt tilsendt ved henvendelse til:

Mr. Jean-Marc Agostini
Syndicat mixte Air Dordogne
Aéroport d' Agen La Garenne
47520 Le Passage, France

Tlf.: +33 – 5.53.77.10.03
Faks: +33 – 5.53.66.55.76

Anbudene sendes til nedennevnte adresse som rekommandert brev med mottakingsbevis, idet poststemplets dato er avgjørende, eller leveres personlig mot kvittering, innen kl. 1700 (lokal tid) tidligst én måned og senest fem uker etter at denne anbudsinnnydelse ble offentliggjort i nevnte nummer av EFT:

Syndicat mixte Air Dordogne
Aéroport d' Agen La Garenne
47520 Le Passage, France

Tlf.: +33 – 5.53.77.10.03
Faks: +33 – 5.53.66.55.76

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av 99/EØS/53/19
rådsdirektiv 88/686/EØF av 21. desember 1989 i forbindelse med
personlig verneutstyr⁽¹⁾, endret ved direktiv 93/68/EØF⁽²⁾, 93/95/EØF⁽³⁾
og 96/58/EF⁽⁴⁾**

*(Offentliggjøring av titler på og henvisninger til europeiske harmoniserte standarder i henhold til
nevnte direktiv)*

ESO ⁽¹⁾	Referanse	Den harmonisert standardens tittel	Ratifikasjonsår
CEN	EN 139/A1	Åndedrettsvern – Pusteutstyr med trykkluftslange i forbindelse med helmaske, halvmaske eller munnstykkeanordning – Krav, prøvning, merking	1999
CEN	EN 12419	Åndedrettsvern – Pusteutstyr med trykkluftslange forbundet med helmaske, halvmaske eller kvartmaske, for lettere oppgaver – Krav, prøving, merking	1999

⁽¹⁾ ESO (europeisk standardiseringsorgan):

- CEN: Rue de Stassart 36, B-1050 Brussel, tlf (+32 2) 550 08 11, faks (+32 2) 550 08 19
- Cenelec: Rue de Stassart 35, B-1050 Brussel, tlf (+32 2) 519 68 71, faks (+32 2) 519 69 19
- ETSI: BP 152, F-06561 Valbonne Cedex, tlf (+33 4) 92 94 42 12, faks (+33 4) 93 65 47 16.

MERKNADER:

- Alle opplysninger om standardenes tilgjengelighet kan framskaffes ved henvendelse til de europeiske standardiseringsorganene eller fra de nasjonale standardiseringsorganene oppført i vedlegget⁽⁵⁾ til europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF⁽⁶⁾, endret ved direktiv 98/48/EF⁽⁷⁾.
- Offentliggjøring av henvisningene i *De Europiske Fellesskaps Tidende* innebærer ikke at standardene foreligger på alle fellesskapsspråkene.
- Kommisjonen påser at denne listen ajourføres⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ EFT L 399 av 30.12.1989, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 220 av 30.8.1993, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 276 av 9.11.1993, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT L 236 av 18.9.1996, s. 44.

⁽⁵⁾ EFT L 32 av 10.2.1996, s. 32.

⁽⁶⁾ EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37.

⁽⁷⁾ EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18.

⁽⁸⁾ EFT C 183 av 13.6.1998, s. 12.

EFT C 338 av 6.11.1998, s. 2.

EFT C 357 av 21.11.1998, s. 10.

EFT C 157 av 4.6.1999, s. 2.

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av 99/EØS/53/20
europaparlaments- og rådsdirektiv 98/37/EF av 22. juni 1998 i forbindelse
med maskiner⁽¹⁾, endret ved direktiv 98/79/EF⁽²⁾**

*(Offentliggjøring av titler på og henvisninger til europeiske harmoniserte standarder i henhold til
nevnte direktiv)*

ESO ⁽¹⁾	Referanse	Den harmoniserte standardens tittel	Ratifikasjonsår
CEN	EN 536	Veibyggingmaskiner – Asfaltblandelegg – Sikkerhetskrav	1999
CEN	EN 707	Jordbruksmaskiner – Tanker for flytende gjødsel – Sikkerhet	1999
CEN	EN 1808	Sikkerhetskrav til hengestillaser – Utforming, beregninger, stabilitet, konstruksjon – Prøvinger	1999
CEN	EN 1853	Jordbruksmaskiner – Tilhengere med tipp – Sikkerhet	1999
CEN	EN ISO 2860	Masseforflytningsmaskiner – Minste atkomst mål (ISO 2860:1992)	1999
CEN	EN ISO 3164	Masseforflytningsmaskiner – Laboratorieevalueringer av vernestrukturer – Spesifikasjon for defleksjonsbegrensende volum (ISO 3164:1995)	1999
CEN	EN ISO 3411	Masseforflytningsmaskiner – Fysiske mål på operatører og minste mål på operatørers rom (ISO 3411:1995)	1999
CEN	EN ISO 6683	Masseforflytningsmaskiner – Sikkerhetsbelter og sikkerhetsbelteforankringer (ISO 6683:1981 + Amendment 1:1990)	1999

⁽¹⁾ ESO (europeisk standardiseringsorgan):

- CEN: Rue de Stassart 36, B-1050 Brussel, tlf (+32 2) 550 08 11, faks (+32 2) 550 08 19
- Cenelec: Rue de Stassart 35, B-1050 Brussel, tlf (+32 2) 519 68 71, faks (+32 2) 519 69 19
- ETSI: BP 152, F-06561 Valbonne Cedex, tlf (+33 4) 92 94 42 12, faks (+33 4) 93 65 47 16.

MERKNADER:

- Alle opplysninger om standardenes tilgjengelighet kan framskaffes ved henvendelse til de europeiske standardiseringsorganene eller fra de nasjonale standardiseringsorganene oppført i vedlegget⁽³⁾ til europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF⁽⁴⁾, endret ved direktiv 98/48/EF⁽⁵⁾.
- Offentliggjøring av henvisningene i *De Europeiske Fællesskaps Tidende* innebærer ikke at standardene foreligger på alle fællesskapspråkene.
- Kommisjonen påser at denne listen ajourføres⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ EFT L 207 av 23.7.1998, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 331 av 7.12.1998, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 32 av 10.2.1996, s. 32.

⁽⁴⁾ EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37.

⁽⁵⁾ EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18.

⁽⁶⁾ EFT C 183 av 13.6.1998, s. 2.

EFT C 317 av 15.10.1998, s. 5.

EFT C 346 av 14.11.1998, s. 5.

EFT C 165 av 11.6.1999, s. 4.